



The Public Schools of Brookline  
Town Hall  
333 Washington Street, 7<sup>th</sup> Floor  
Brookline, Massachusetts 02445  
617.730.2401

2020 年 9 月

家长和监护人您们好：

每年九月我们会和您分享重要的年度信息，今年亦同。此返校包包含许多有帮助的信息，我们请您查阅，并在需要的地方完成此信息，协助我们为您和您的学生带来最佳的服务。

我们的计画是向所有在校学生分发此返校包纸本。我们将向所有其他家属电子邮件发送此返校包，包含参与远程学习学院的儿童。如果您现在或当您的儿童返回学校时希望取得纸本返校包，我们在学校办公室皆有额外的纸本副本可取得。

### 健康和医疗卡（莱姆绿卡）

- 当您收到此返校包的纸本时（在您的儿童回到学校时），里面将附上一份莱姆绿的卡片—健康和医疗卡。
- 当您收到健康和医疗卡时，请检视，如有需要并更新信息。
- **请让您的儿童将完成的卡片交回学校。**此卡将由学校护士保管，以便在现场发生紧急状况时取得重要信息。
- 在此返校包中包含来自学校卫生服务协调员的额外学生健康信息，包含学生健康要求、疫苗接种要求、面部覆盖指南和新冠肺炎（Covid-19）风险降低策略。

### 财务辅助计画

- 附件中您会找到学区财务辅助计画的申请表。如您目前已参与计画，您的资格已在 2020 年 8 月 31 日到期。每年必须提出新的申请。
- 财务辅助计画提供中心化的申请程序，提供家庭在特定学校相关费用（在学年期间）的财务辅助，包含运动、音乐器材和其他费用，如校外教学。
- 财务辅助计画不包含学校餐费减免计画；每项计画需要分别进行申请。
- 没有提交申请表的期限—您可以在学年期间任何时候提出申请。
- 如果您希望在线完成申请，[请点击此处。](#)
- 关于[财务辅助计画](#)的额外信息（包含翻译的申请表）刊登于我们的网站（<https://www.brookline.k12.ma.us/>在学生和家庭（Students and Families）标签下）

### 学校早餐和午餐信息

- 附件中您会看到关于我们饮食服务计画的信息。
- USDA 的特别减免计划代表—为所有学生—提供免费的早餐和午餐，直到 12 月 31 日。
- 我们并包含了关于布鲁克莱恩振兴计划（Brookline Thrives）（Brookline 饮食配膳室计画）的信息。
- 关于我们饮食服务计画的有用信息也同时刊登于我们的网站：  
<http://www.brookline.k12.ma.us/foodservice>

## 居住事实验证和地址变更

### 变更地址

- 如果您最近搬迁，您必须提供新布鲁克莱恩地址的文件。在我们记录中留有您正确的地址十分重要，以便即时收到重要的信函和通知。
- 请使用此链接开始地址变更程序：  
<http://www.brookline.k12.ma.us/changeofaddress>
- 除了在线表单，在我们的纪录中完成您的搬迁前，您必须提交您新地址的支持文件。可在此链接中找到关于这些文件的信息：<http://www.brookline.k12.ma.us/changeofaddress>

### 验证居住事实

- 为就读于 Public School of Brookline (PSB)，学生必须居住于布鲁克莱恩镇。学生的主要居住地为他们永久居住的地方，非暂时性住所，且是他们日常家庭、社交和公民生活的中心地。学术指导，不论虚拟、混合式、远程或面对面进行，并不会变更符合 PSB 入学资格所需的居住条件。
- 自上个月底开始，注册和入学办事处会要求所有就读的家庭完成一份住所宣誓书。每个家庭应预期收到提供目前居住和使用证明的要求。请在收到我们请求日起两周内提交这些文件。如家庭在指导期间并未主要居住于布鲁克莱恩，学生必须自 PSB 转学，并至他们新住所的主要学区入学。

## 宗教节日和文化活动：家庭作业政策

附件中您会找到年度信函，其中概述关于宗教节日和文化活动的家庭作业政策。

## 学区网站：

我们的网站 (<http://www.brookline.k12.ma.us>) 是提供协助您开始学年度有用信息的来源。您可能會發現重新開放中心 ([Reopening Hub](#)) 尤其有帮助，因为它包含许多及时信息。

感谢您留意此重要信息。我们祝您和您的学生有个非常棒的 2020-2021 学年度！

**主任办公室**  
**617.730.2401**



我们布鲁克莱恩镇人口普查委员会的同仁希望提醒您，目前还可以完成 2020 年美国人口普查。如果您尚未完成，请花一点时间为您和您的家人进行。联邦人口普查所收集的数据会影响联邦和州政府的财政决策，因此必须计数每一个人。不需要公民身分证明。如果您在 2020 年 4 月 1 日居住于布鲁克莱恩，则您也算在内！您提供的信息皆保密处理。程序简便—但回覆截止日期为 2020 年 9 月 30 日。如欲完成人口普查，请前往 <https://my2020census.gov/> 或致电 1-844-330-2020。



## The Public Schools of Brookline

学校卫生服务

46 Tappan Street

Brookline, Massachusetts 02445

617.713.5127

Tricia Laham, MEd, BSN, RN

学校卫生服务协调员

2020年9月

家庭们您们好：

欢迎回到学校！我们希望您和您的家人身体健康。我们非常关心我们的学生、职员和家庭，我们并承诺提供您保障所有人在校安全的工具和信息。我们众人的成功是基于建立一个个人责任心、沟通和协作的文化。请详阅以下卫生最新事项。

以下是学年度开始时的有用信息。我们并建立了[给家长的简报](#)和[常见的问题表](#)，希望能给予您帮助。

### 返校检查清单

所有返校的学生必须完成下列：

**确认州政府要求的疫苗接种为最新信息，并将文件提交至学校。** 请注意目前所有学生必须接种流感疫苗。此外，升上七年级和十一年的学生在入学时须接种一剂脑膜炎球菌结合疫苗。

根据马萨诸塞州公共卫生部门，学校免疫要求—包含季节性流感疫苗—适用所有就读幼儿园至十二年级的马萨诸塞州学生，不论学区是否当面对面供指导或使用综合或远程学习模式。**直到 2020 年 12 月 31 日，家庭仍可接受流感疫苗。**布鲁克莱恩公共卫生部门将在今年秋季提供流感门诊；请[造访他们的网站](#)取得更多信息。

**遵守马萨诸塞州旅游命令，要求自大部分地方返回进行隔离。**根据州长 Baker 在 8 月 1 日发布的命令，所有自大部分其他州和国家旅游回来的家庭必须自我隔离十四（14）天，或提供一份在您抵达马萨诸塞州前 72 小时内进行的 COVID-19 阴性检测结果。[更多信息请参考这里。](#)

**如果您的儿童在校需要药物治疗，请向学校护士提供由您儿童医疗保健提供方所签署的最新药物治疗许可表。**请注意因为 COVID-19 协议，在校不得使用喷雾治疗。提供方可以考量在学校使用上，改订购附有储雾瓶的定量吸入剂。

请致电或发送电子邮件至您的学校护士进行约诊，以携带药物和表单到校。

**请通知您的学校护士关于您儿童健康上的任何慢性或急性医疗需求或变更，例如：食物过敏、季节性过敏等。**请致电或发送电子邮件至您的学校护士进行亲自（校外）或虚拟约诊，以检视医疗信息。

**请更新您儿童的紧急联系卡，并建置一项计画，以在接获学校护士电话后 30 分钟内来接您的儿童。**您必须有一组验证的电话号码及电子邮箱才能送您的学生到校。

**请为您的学生完成一份健康证明表。**职员和学生每天在到学校以前必须在家完成一份健康评量。任何有出现 COVID-19 症状的人必须在家，不得到校。任何在上学日期间出现症状的人将予以早退。我们鼓励您建立例行事项，将每日的健康评量并入您的家庭行程表。建立例行事项的小小步骤可做出大大的不同：将您的体温计存放在您的麦片橱柜或咖啡壶边、设定您的手机闹钟在早餐时间进行健康评量、在您的冰箱上或是家中的大门放置标示「我今天已经检查过我儿童的体温了吗？」、「我今天已经确认过 Covid 的症状了吗？」每日的健康评量和当儿童出现 Covid-19 症状时让他待在家中是达到成功学年度的一部份。

### **信息保密**

学校护士将和布鲁克莱恩卫生部门的职员配合，监控潜在和已确认的阳性 COVID-19 案例。如果出现已确诊的 COVID-19 案例，将会和基于学校的学校社区分享一份一般通知。根据法律规定，不会提供任何姓名或可辨别的信息。**COVID-19 症状通报应直接报告学校护士。**

### **维护家人健康的建议日常用品：**

- 家中备有功能正常的体温计
- 充足的口罩供每个上学日使用，因此应至少有一个穿戴用和一个备用。可能的情况下，请在口罩上写上您儿童的姓名
- 写有您儿童姓名的纸袋/容器，以便收纳口罩
- 可重新填充的水瓶（将提供水瓶填充站；饮水机将关闭）
- 如果您选择为您的儿童提供个人日用品，请准备洗手液（非必须）

### **风险降低策略**

所有职员和所有幼儿园至十二年级的学生一天中必须在面对面活动中佩戴口罩，除了饮食或口罩休息时间。因为年龄、疾病、障碍影响或其他健康和考量而无法配戴口罩的学生予以例外。必须由您儿童的医疗保健供应方出示信函以核准此例外情形。在可能的情况下，这些学生可能会配戴其他适合的面部覆盖物。如有需要，每间教室会备有备用的口罩。

### 不适合的口罩：

- 不建议使用手术用口罩或带呼吸器的口罩（应留给医疗专业人员）。
- 禁止配戴有气阀的口罩，因为其可进行体液或空气交替。
- 其他不适当的口罩包含须经常以手操作并进而污染个人双手的口罩，例如绑腿、帽兜和头巾。

### 适合职员和学生的口罩应：

- 舒适贴合侧脸
- 完全覆盖口鼻
- 以绑带或耳圈固定
- 包含多层布料
- 可自在呼吸
- 可清洗且机器烘干，不会受损或变形

在可能的情况下，学校将保持个人物理距离 6 英尺。整体而言会限制密切肢体接触。学生和职员到校后及上学日期间会经常清洗/消毒双手。

多隔间浴室会在上学日中午和放学后分别定期清洁及消毒。学校关闭后，书桌和经常触碰的地方将以静电电子枪喷洒以消毒表面。最后，所有教师和学校职员将可取得清洁用品以在学生不在该区域时消毒表面。

### 什么时候我该让学生留在家中？

- 您的学生出现建议 COVID-19 症状和/或诊断
- 您的学生和/或家庭成员经您的学校、工作场所和/或地方卫生部门判定为紧密接触者。
- 如果您的学生出现建议的 COVID-19 症状和/或是为 COVID-19 阳性案例的紧密接触者，他们需要在家自我隔离 14 天。如果您或您的学生出现 COVID-19 症状或曾接触 COVID-19，请联系您的医疗保健供应方和您的学校护士。
- 我们了解在生病或需要隔离情况下，让学生留在家中并不容易。在我们的卫生网站上有一些资源，并且会持续更新。

随着疾病管制署 ( CDC )、中小学部门 ( DESE )、马萨诸塞州和地方卫生委员会持续更新他们的 COVID-19 协议，我们致力于提供您最新的信息。请造访我们的网站 ( [www.brookline.k12.ma.us/nurses](http://www.brookline.k12.ma.us/nurses) ) 取得卫生文件、重要表单和学校护士联系信息。

我们了解在我们进行学年度的同时，有许多不确定性和恐慌。我们的目标是在我们于校内建立健康和安全的文化下，支持学生、家庭和职员。我们期待一同面对这学年度的挑战。

敬祝 安好

Tricia Laham MEd, BSN, RN  
学校卫生服务协调员





THE PUBLIC SCHOOLS OF BROOKLINE  
333 WASHINGTON STREET  
BROOKLINE, MASSACHUSETTS 02445

经济帮助申请 (Financial Assistance Application)  
2020-2021 学年

## 年度经济帮助申请

亲爱的学生家长、监护人：

多个经济帮助的年度申请时间点已经来临。本单一的申请流程，囊括了整个学年的大部分的教育资金项目。但户外运动和学校午餐这些项目除外，这类项目需要另行进行费用减免申请。本文件不是在这些资金项目中登记您孩子的姓名。任何雇员、负责人、教职员，没有收到财务办公室的收入确认函，都无权对任何学生减免任何费用。

布鲁克莱恩学区 (The Public Schools of Brookline) 是基于家庭中**所有的成员收入**而决定经济帮助项目的审批结果的。住在你家里的任何人 (包括同居伴侣、亲戚、和住在这个地址上的其它个人) 都必须提交收入证明。

下面是申请所需要的文件清单，请按您家庭的情形提供**所有需要的文档**：

### 所得税或布鲁克莱恩房产局 (BHA) 住房救济

1. 如果您已就 2019 年的收入进行了税务申报，我们需要家庭地址上的所有成人的 2019 年美国国税局记录单 (IRS transcript)，且不接受 IRS (国税局) 之外的任何税务申报文件 (10-40 表也不行)。请致电 800-908-9946 或访问网站 <https://www.irs.gov/>。在网站首页点击“Get Your Tax Record 您的税务记录”；然后点“Get Transcript Online 取得在线记录单”。整个过程是免费的，在请求提交 5-10 天后可以得到请求的税务记录单。
2. 布鲁克莱恩房产局收入证明函 (BHA Income Determination Letter) 和计算表 (近期从 BHA 建筑管理经理处取得)。如果学生住在 BHA 的房产内时，这是唯一需要的材料。

### 其它收入：如有其它收入请提交近期的证明材料：

3. 如果您是单亲父母，我们要求离婚时签订的赡养协议与抚养协议 (孩子的抚养证明文件，请访问 <https://www.mass.gov/orgs/child-support-enforcement-division> 或致电 617-660-1234)
4. 补充保障收入 (Supplemental Security Income) 和残障补助类收入 (Disability Income)
5. 失业补偿 (Unemployment Compensation) 和离职金 (Severance Pay)
6. 过渡帮助函和福利 Transitional Assistance Letters and Benefits (每年 8 月发放，或由父母申请)
7. 亲友的救济：礼物、赠与、非住在同一地址的人的资金，须提交亲友赠与、救济文件

### 其它居住补助：提交证明函或赠与、救济文件复印件

8. 住房法案第 8 章住房补贴券 (Section 8 Housing Voucher)
  9. 居住补助 (如免租金的房屋、与家人或朋友同住)，须提交亲友帮助的文件
- 在同一住所中**抚养的非亲生子女**且这些子女不被视为家庭成员的，或同一住所中抚养的非亲生子女且未给照料人计入相应住房收入的。
  - 执签证以旅行状态停留在**美国的家人**：
    - 非移民类签证，如 B、F、H、J 类签证：则您不符合经济帮助的条件
    - 移民类签证且您在签证申请时提交了赠与、求助证明 (如 I-864、I-134 文件)，则您也不符合经济帮助的条件

审批结果只有在所有资料齐全后才能做出。资料不全 (不完整) 的申请将不被受理。如资格审核通过，你将在稍后收到结果的通知函。整个过程大约需要四个星期。

更多信息，请访问学区网站：<https://www.brookline.k12.ma.us/>。

祝安

Mary Ellen Normen,  
管理与财务科副总监

电话：(617) 730-2425  
[financialassistance@psbma.org](mailto:financialassistance@psbma.org)



**THE PUBLIC SCHOOLS OF BROOKLINE**  
333 WASHINGTON STREET  
BROOKLINE, MASSACHUSETTS 02445

经济帮助申请 (Financial Assistance Application)  
2020-2021 学年

父母、监护人 名	父母、监护人 姓	电话	地址 (街道、区、邮编)
其它父母、监护人 名	其它父母、监护人 姓	电话	地址 (如果与上方地址不同)
邮箱地址:			

孩子、子女 名	姓	2020/21 年 就读年级	2020/21 就读学校

家庭内人口数 (所有成人+ 未成年人)

需要的文件与材料 (提供所有适用于您家里的年度收入的文件的复印件)	如有请 勾选
1. 2019 年度 IRS 税务记录 <a href="https://www.irs.gov/">https://www.irs.gov/</a> (不是 10-40 税务文件)	
2. 布鲁克莱恩房产局收入证明函和计算表 如果学生住在 BHA 的房子内, 这是唯一要求的材料	
3. 赡养协议、抚养协议	
4. 补充保障收入 (SSI) 和残障补助类收入	
5. 失业补偿和离职金	
6. 过渡帮助函和福利	
7. 亲友的救济: 礼物、赠与、非住在同一地址的人的资金	
8. 住房法案第 8 章住房补贴券	
9. 居住补助 (如免租金的房屋、与家人或朋友同住)	
10. 证明有养子女的文件	

递交申请及其所需  
文件

### 资料不全 (不完整) 的申请将不被受理。

所有的材料都会被扫描和最终销毁。所有提交的材料将作为机密信息保存, 且不会透露给任何其它部门和科室, 也不会归入到学生的任何资料内。

#### 此住所的一名成人必须在本申请上签名

本人特此声明 (承诺) 本申请中的所有信息皆为真实的, 且已申报了全部的收入。我明白学校将按我提供的资料向联邦政府请求资金。我明白学校的官员将核实这些资料。我明白如果 我故意提供虚假信息, 我的孩子将失去这些福利, 且我也会受到法律起诉。

在此签署全名: \_\_\_\_\_ 日期: \_\_\_\_\_

将填写完整的此申请表及所有必需的材料, 用电子邮件发送到: [FINANCIALASSISTANCE@PSBMA.ORG](mailto:FINANCIALASSISTANCE@PSBMA.ORG)



## 纳税申报誊本说明：

### 选项 #1A：在线请求–检视、下载和/或复印您的誊本

- 前往 IRS 网站：<https://www.irs.gov/>
- 在首页上点击「Get Your Tax Record (取得您的税务记录)」。
- 点击「Get Transcript Online (在线取得誊本)」。
- 您将需要以下信息：全名、电子邮件、出生日期、社会安全码、纳税申报状态、美国移动电话号码和目前的地址。为了验证您的身分，他们将需要下列选项其中之一：信用卡或贷款或住宅权益贷款或房屋净值信贷额度。
- 您现在可点击「2019 Return Transcript (2019 年纳税申报誊本)」检视、下载和/或复印。请不要使用「Account Transcript (账户誊本)」，因为这并非整份纳税申报表的副本。

### 选项 #1B：在线请求–邮寄取得誊本

- 前往 IRS 网站：<https://www.irs.gov/>
- 在首页上点击「Get Your Tax Record (取得您的税务记录)」。
- 点击「Get Transcript Online (在线取得誊本)」。
- 您会需要以下信息：社会安全码或税务辨别号、出生日期和上一次纳税申报的邮寄地址。
- 如果成功验证，报税人可预期自在线请求成功传送到 IRS 日算起 5 到 10 天内，于在线请求中所填写的地址收到 IRS 纳税申报誊本纸本。
- 在线请求的 IRS 纳税申报誊本无法由 IRS 直接寄至第三方。

### 选项#2：电话请求

- 由 IRS 提供，请致电 1-800-908-9946。
- 报税人必须依照提示输入他们的社会安全码以及他们地址编号。一般而言这是列在最近一次提交纳税申报表上的街道地址编号。然而，如果曾通过美国邮政服务变更地址，IRS 归档记录中可能为更新的地址。
- 选择「选项 2」请求 IRS 纳税申报誊本并输入「2019」。
- 如果验证成功，报税人可预期自 IRS 收到请求日算起 5 至 10 天内于电话请求中使用的地址收到 IRS 纳税申报誊本纸本。
- 通过电话请求的 IRS 纳税申报誊本无法由 IRS 直接寄至第三方。

### 有用的链接：

纳税申报誊本：<https://www.irs.gov/individuals/get-transcript>

订购誊本：<https://sa.www4.irs.gov/irfof-tra/start.do>

Brookline Public Schools  
财务辅助申请

申请需要提供什么文件？

开始

请问您是否持有非移民签证？  
(A、B、D、E、F、G、H、I和J签证)

是

非移民签证 (A、B、D、E、F、G、  
H、I和J签证) 不符合财务辅助的资  
格。

否

是否居住于波士顿或布鲁克莱  
恩住宅委员会？

否

是否有向 IRS 提出 2019 年纳税  
申报？

是

请提供我们布鲁克莱恩住宅委  
员会收入判定/计算工作表。您  
可向您的住宅管理员请求此表  
单。这是唯一要求的文件。

是

您是否作为一家之主/单身  
身分向 IRS 提出 2019 年纳  
税申报？

否

您是否向 IRS 提出婚姻  
共同纳税申报？

否

是

请提供我们社会安全  
生活补助金和失能津  
贴；或失业补助金和  
遣散费；或过度援助  
信函及福利。

如果您申报：婚姻共同申报。请提  
供我们 2019 年 IRS 的誊本。我们  
不接受 IRS 以外来源的纳税申报文  
件（我们不接受 10-40 表格）。请  
致电 800-908-9946 或前往  
<https://www.irs.gov/>。在首页点击  
「Get Your Tax Record（取得您的  
税务记录）。点击「Get Transcript  
Online（在线取得誊本）」。将在  
提交请求后 5-10 日内免费领取。

是

请提供我们所有家中成人的 2019 年  
IRS 誊本。我们不接受 IRS 以外来源  
的纳税申报文件（我们不接受 10-40  
表格）。请致电 800-908-9946 或前  
往 <https://www.irs.gov/>。在首页点击  
「Get Your Tax Record（取得您的税  
务记录）。点击「Get Transcript  
Online（在线取得誊本）」。将在提  
交请求后 5-10 日内免费领取。

如果您为单亲家长，我们需要生活  
费和儿童支持协议（如欲请求儿童支  
持文件，请前往

[https://www.mass.gov/orgs/child-  
support-enforcement-division](https://www.mass.gov/orgs/child-support-enforcement-division) 或致电  
617-660-1234）；

## Public Schools of Brookline 餐饮服务计画

这学年要开始了！我们很兴奋与您分享以下消息：8月31日，USDA 延长减免计画，让学校提供所有学生免费的早餐和午餐直到 2020 年 12 月 31 日。

这项减免计画对您的家庭代表什么：

- 您的儿童每个上学日将在安全且适宜的环境取得健康的早餐和午餐，且不收取费用。这适用于亲自参与课程的学生、在家接受远程课程的学生或是混合式指导的学生。
- 远程学习者的家属可以在学区中指定的位址拿取餐点，或通过移动餐点递送服务。
- USDA 减免计画让我们得以为您的儿童尽可能提供最营养也最美味的餐点。我们提供越多餐点，接受的资助也越多，让我们得以专注在餐点的品质、多样性以及创新实践（新的食谱、冷冻外带餐点等）。如果您的儿童之前从未参与过学校餐点服务，这学年考虑试试这项计画吧！
- USDA 减免计画协助您节省时间与金钱。通过让我们为您的儿童准备餐点，您不必计画并为您儿童每个上学日的早餐和午餐进行采买。

我们目前提供两种餐点服务：

### 面对面学习

参与在校面对面学习的学生得以预定餐点并送至他们的班级。如欲预定餐点，家长需要在 [ordering.linq.com](http://ordering.linq.com) 设置帐户并在线点餐。

### 远程学习

参与远程学习的学生可以在以下表格所列的任何我们的远程领取位址取得餐点（早餐和午餐）。**领取餐点不需要注册！**我们鼓励参加远程学习的家庭在最靠近您的位址领取餐点。请注意，领取餐点的时段交错，以配合工作的家长以及远程学习时间外的时间。任何家长或监护人皆可为他们的儿童领取餐点。餐点包将包含早餐和午餐以弥补没有领取的日子。在下方的表格中有完整的领取地点和时间列表。

### 菜单信息

我们的网站 [publicschoolsofbrooklineschoolnutrition.com](http://publicschoolsofbrooklineschoolnutrition.com) 有其他菜单和营养信息。请前往我们的网站使用互动式菜单网页以及每月菜单。我们将持续努力在这段艰困时期提供您的儿童高质量餐点。

### \* 周一、周三和周五領取餐點

餐点位址	地点	领取时间	位址类型
Brookline High School	115 Greenough Street (主建筑物前方)	5:00-6:00pm	領取位址
Pierce School	50 School Street (镇公所停车场)	5:00-6:00pm	領取位址
BHA 226 High Street	30 New Terrace Road	3:30-3:45pm	移动
BHA 22 High Street	22 High Street	3:50-4:15pm	移动
BHA Egmont Street	55R Egmont Street	4:30-4:45pm	移动
Baker School	前门-205 Beverly Road	5:00-5:15pm	移动
Ridley School	Stedman Street 入口	4:50-5:00pm	移动

### 餐点费用

自现在起至 2020 年 12 月 31 日所有提供给在布鲁克莱恩学生的餐点为免费供应 (家长无须付费)。目前请**不要**通过「myschoolbucks」支付应用程序进行任何支附。如果您的「myschoolbucks」帐户有自动付款设置，请您登入您的帐户并关闭自动付费功能。

本学区正在精简化支付程序，并将在 2020 年 12 月 31 日全国减免计画结束后迁移至全新的支付系统。由于所有餐点皆免费，我们希望减轻您的烦恼，并暂缓向您发送关于如何设置新帐户的信息，直到接近减免计画延长期间结束时。

如果您是新的家庭，您将在秋季末收到关于如何设置您儿童在线餐点帐户的详细说明。所有美有家庭的帐户将自动转移至我们的新系统。现有家庭在您学生帐户上的任何余额将转移至新的系统。关于我们新支付系统的详细说明和逐步指导将在稍晚今年秋季时发送给您。

### 餐费减免计画申请

学区持续接受餐费减免在线申请，申请网址：<https://www.lunchapplication.com> 或依请求，向您寄发纸本副本。餐费减免计画的符合资格同时提供数项其他福利，因此您应考量申请，即使目前并不需要为学校餐点进行申请。

如对餐费减免计画有任何问题，请联系 [tess\\_washburn@psbma.org](mailto:tess_washburn@psbma.org)。可索取纸本申请书或在 [www.brookline.k12.ma.us/foodservice](http://www.brookline.k12.ma.us/foodservice) 下载。全年皆可提出申请，因此如果您的家庭财务状况有变，请务必申请。

如果您有其他问题，请联系餐饮服务主任 Sasha Palmer，电话 617-730-2499 或电子邮件 [sashapalmer@psbma.org](mailto:sashapalmer@psbma.org)。



# 免费周末 餐饮计画 开始于 2020年10月2日

布鲁克莱恩振兴计画 (Brookline Thrives) 提供任何可受益于为其儿童在周末提供额外饮食选项免费的食物袋。每个未标示的包裹包含两份早餐、两份午餐、两瓶牛奶和一周的点心。所有食物皆为单次供餐的份量，不需冷藏。

## **BEEP、Florida Ruffin Ridley、Lincoln 和 Pierce 学校面对面授课的学生**

振兴食物袋将在周五送至在校的学生。家庭必须注册以在学校收到食物包。关于注册振兴包的更多信息将在接下来几周内由您的学校提供。

## **BHS、Baker、Driscoll、Heath、Lawrence 和 Runkle 进行远程学习和面对面授课的学生**

时间周五，可在大部分的学校餐点领取位址领取振兴食物袋。远程领取位址领取振兴食物袋不须注册。

家人可以为家中所有儿童领取振兴食物袋。

如有任何问题或欲了解更多信息，  
请来信至 [thrives@brooklinefoodpantry.org](mailto:thrives@brooklinefoodpantry.org)





## The Public Schools of Brookline

Brookline Town Hall

333 Washington Street, 5<sup>th</sup> Floor

Brookline, Massachusetts 02445

617.730.2401

**V. James Marini, Ph.D.**

临时主任

2020年9月

家庭们 您们好：

我很高兴能够分享关于宗教和文化节日活动的年度清单。过去曾参与过的家长和监护人应对此信函十分熟悉。新加入学区的家庭们，请花一点时间阅读以下信息，了解此年度信息背后的目的和用意。

在 Public Schools of Brookline 的学生代表的是多元社区的学习者。欢庆这样的多元性是我们学区重要的特色之一。PSB 的核心价值—尊重人人之间的差异 (Respect for Human Difference) —呼吁我们尊重布鲁克莱恩的多元性，并重视丰富我们每一所学校的多样化观点及经验。

在宗教和文化节日指派的家庭作业是家长和学生们经常提出的问题。以下是一系列的程序，配合学校委员会的家庭作业政策，为在这些期间进行指派家庭作业提供指示。通过遵循这些程序，我们表现出我们提供学生完整观察宗教和文化节日和庆典机会的承诺。

随附 2020-2021 学年度的特定节日和日期清单。

### 类别 1：

*这代表什么。* 教职员和学生的缺席会影响在这个日期或这段期间的课程进行。指定为「低出席率日」，特定类别 1 的节日经常包含在学校假期期间。

*说明。* 任何课程皆不会在类别 1 节日前学校的最后一天指派所有学生家庭作业。分派的家庭作业、项目、报告或其他作业的缴交期限至少需等到假日后返校的第二天，即使是较长的学校假期。相同的政策适用于考试的施行。

### 类别 2：

*这代表什么。* 学校依旧进行课程，因为这些节日并不被视为「低出席日」。然而，我们学校大部分的人仍会庆祝该节日。

*说明。* 任何课程皆不会在类别 2 节日前的学校最后一天指派所有学生家庭作业。分派的家庭作业、项目、报告或其他作业的缴交期限至少需等到假日后返校的第二天，即使是较长的学校假期。相同的政策适用于考试的施行。

### 类别 3：

*这代表什么。* 学校依旧进行课程，因为这些节日与前面两类别相比，影响较少数的学生。

*说明。* 因为这类节日无法完成指派家庭作业的学生应通知他们的教师，教师们会安排该生完成作业的其他时间，不会影响学分。同时，如果类别 3 节日影响学生完成作业的能力，鼓励家长与教师们联系。随附的清单包含大部分常见的类别 3 日期，但并没有包含所有可能的日期。

## 感恩节假期

除了上述的宗教和文化节日外，在感恩节假期期间不会指派家庭作业。项目、报告或其他作业的缴交期限至少要等到感恩节假期后的第二天。相同的政策适用于考试施行。

在所有上述情况下，要求教师遵循此指南的「字面意义」及其「精神」。举例来说，要求教育人员不得在节日前「加重」指派的家庭作业。

## 体育

我们的体育计画为学生教育体验的另一个重要领域。不论类别，建议教练且他们应注重其学生运动员及家庭的宗教和文化需求。因为进行宗教活动而缺席比赛和/或将不会影响体育领域。此外，Brookline High School 不得将联盟或非联盟赛事安排在任何类别 1 的日期。在体育主任事先许可下，可在类别 1 日期进行非强制性练习。

我很荣幸可在这样一个通过切实方式实践其对多元性承诺的学区担任临时主任。我很感谢您详阅此重要信息。

敬祝 顺心



Jim Marini  
临时主任



The Public Schools of Brookline  
宗教和文化节日活动  
2020-2021

**类别 1：**

犹太新年（第一天）	2020年9月19日周六
赎罪日	2020年9月28日周一
圣诞节	2020年12月25日周五
农历新年	2021年2月12日周五
耶稣受难日	2021年4月2日周五
复活节	2021年4月4日周日

**类别 2：**

忠孝节	2020年7月31日周五
逾越节（第一天）	2021年3月28日周日
开斋节	2021年5月13日周四*

**类别 3：\*\***

犹太新年（第二天）	2020年9月20日周日
住棚节（2天）	2020年10月3日周六
	2020年10月4日周日
排灯节	2020年11月14日周六
光明节	2020年12月11日周五
冬至	2020年12月21日周一
宽札节	2020年12月26日周六
纳吾肉孜节	2021年3月21日周日
逾越节（其他日期）	2021年3月29日周一
	2021年4月3日周六
	2021年4月4日周日
圣周五（东正教）	2021年4月30日周五
复活节（东正教）	2021年5月2日周日
七七节	2021年5月17日周一
	2021年5月18日周二

**感恩节假期**

2020年11月26-27日周四和周五

\*暂定。伊斯兰日历上的节日在观测月球后才确认，因此此日期可能会根据靠近节日的确实星象观测进行变更。

\*\*这不包含所有可能的类别3日期。